

凉菜



### 拍黄瓜 NO.001 380руб

150g

Салат из битых огурцов (огурцы свежие, чеснок, соевый уксус, кунжутное масло, соевый соус, соль, сахар)  
清脆爽口, 清热去火, 味道鲜美, 热量低, 具有排毒助消化的效果。



木耳清脆的口感  
定会让你食之有味。

### 美极木耳 NO.002

Салат из древесных грибов (древесные грибы, чеснок, соль, соевый уксус, масло кунжутное, соль, соевый соус, кунжут)

380руб

150g



深海长成,  
生态天然。

### 拌海带丝 NO.003

Салат из морской капусты (морская капуста, масло кунжутное, соевый уксус, соль)

360руб

150g

图片仅供参考, 请以实际出品为准  
Фото только для справки, пожалуйста, исходи из фактического выпуска.



蔬菜沙拉 NO.004  
Салат



拌腐竹 NO.005  
Салат из соевой спаржи  
(соевая спаржа, морковь, соль, свежий огурец,  
масло кунжутное)  
360руб  
150g



家常凉菜 NO.007  
Салат "Домашний"  
清爽解腻, 是饭桌上很好的开胃菜。  
660руб  
300g



皮蛋豆腐 NO.008 980руб  
Утиные яйца с тофу и соевым соусом  
入口爽滑, 口感醇香, 豆腐嫩滑, 回味无穷。  
450g



老醋花生 NO.006  
Салат из жареных в масле  
(обжаренных) соевых бобов,  
устричного соуса, сахара, болгарского перца)  
香脆可口, 凉拌时是一道凉菜  
的绝佳选择。  
580руб  
150g

580руб  
150g

中国

味道



果仁菠菜 NO.009  
Шпинат с орехами  
软烂鲜香, 咸鲜适口。  
660руб  
150g

图片仅供参考, 请以实际出品为准  
Изображения для справки, пожалуйста, смотрите реальный продукт.



蓝莓山药 NO.010  
Ямс в терпичном соусе  
既美味又养生, 老少皆宜, 吃起来酸甜可口。  
150g



**红油耳丝 NO.011 480руб**  
180g

Салат из свиных ушек  
в остром соусе  
(свиные ушки, масло острого перца, огурцы свежие, чеснок, кунжутное масло, соевый соус)  
色泽红亮, 质感爽口。



**红油肚丝 NO.012**

Говяжий язык в остром соусе  
色泽亮黄, 口味咸鲜香辣, 柔嫩爽脆。

**720руб**  
180g



**夫妻肺片 NO.013**

Салат из говяжьей тrefухи  
в остром соусе  
(говяжья тrefуха, острый перец, соль, огурцы свежие, соевый соус, чеснок, сахар, уксус, кунжутное масло, говядина тушеная)

制作精细, 色泽美观, 质感味鲜,  
麻辣浓香, 非常适口。

**660руб**  
200g



**酱牛肉 NO.014 660руб**  
180g

Ароматная говядина  
(говядина, перец, соль, соевый соус, чеснок, зеленый лук, кинза, соевый уксус, кунжутное масло)



**卤猪蹄 NO.015**

Тушеные свиные ножки в соевом соусе  
具有最佳的适口性和独特的风味, 营养丰富。

**480руб**  
300g

图片仅供参考, 请以实际商品为准  
Всё только для справки, пожалуйста, всегда уточняйте у продавца.



**卤肘子 NO.016 880руб**  
300g

Свиная рулька в соевом соусе  
精选配料, 传承老汤, 香而不腻。



**潮州卤水大鸡腿 NO.017**

Тушеная курица в подливе  
鸡肉肉质细嫩, 滋味鲜美。



**潮州卤水金钱肚 NO.018**

Ассорти из говяжьих желудков с соусом  
老少皆宜, 健脾开胃。

**热菜**

精美小炒  
Красивый гарнир

**尖椒豆腐干 NO.019**

Сушеный тофу с острым перцем в соусе  
(тофу, острый перец, соевый соус,  
имбирь, чеснок)

口感弹牙, 豆味浓郁, 鲜辣可口。

**660руб**  
300g

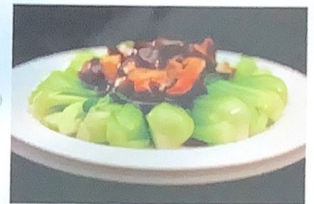


**香菇油菜 NO.020**

Тушеные грибы с пак-чой (листовой салат)  
(пак-чой, масло растительное, чеснок,  
грибы шиитаке, устричный соус)

嫩滑爽口, 清香不油腻。

**960руб**  
350g



**NO.021**  
**蚝油生菜**

**680руб**  
300g

**西红柿炒鸡蛋 NO.021**

Жареное яйцо с помидорами  
(помидоры, яйцо, сахар, масло растительное,  
кукурузное масло)

味道鲜美, 新鲜的西红柿释放出的甜酸, 酸甜可口,  
非常下饭。

**680руб**  
300g



图片仅供参考, 请以实际出品为准  
Фото только для справки, фактически, всегда из фактического ассортимента.



**腰果西芹 NO.022 680руб**  
300g

Сельдерей с кешью  
(сельдерей, кешью, масло растительное, чеснок, крахмал, кунжутное масло, болгарский перец)  
味道甘甜, 清脆可口, 而且营养丰富。



**干煸四季豆 NO.023**

Жареная фасоль с перцем  
(фасоль, перец чили острый, перец сычуаньский)

口味咸香辣, 色泽嫩绿, 口感脆嫩, 营养丰富。

**980руб**  
350g

**酸辣土豆丝 NO.024**

Картофельная соломка в кисло-остром соусе  
(картофель, перец чили острый, уксус, имбирь, чеснок, соль, болгарский перец)

口感爽脆香辣, 非常可口。

**480руб**  
300g



热菜

精美小炒



**田园小炒 NO.025**

Жаренные овощи Тянь мэйцзи  
(брокколи, морковь, фасоль зеленая, пекинская капуста, древесные грибы, чеснок)

色彩缤纷, 清新爽脆, 非常美味。

**780руб**  
300g



**松仁玉米 NO.026**

Жареная кукуруза с кедровым орехом

甜嫩香甜, 清香可口。

**680руб**  
300g



**麻婆豆腐 NO.027**

Maipo toфу  
(соевый тофу, острая паста, соль, фарш свиной)

麻辣鲜香, 口感软嫩光滑。

**680руб**  
350g

NO.J2  
家常豆腐

**680руб**  
350g

图片仅供参考, 请以实际出品为准  
Фото только для справки, пожалуйста, смотрите на фактическое изображение.



**尖椒干豆腐 NO.028**

Жареный тофу с острым зеленым перцем  
咸香适口, 口感滑嫩, 下饭又美味。

**680руб**  
300g



**西蓝花 NO.029**

Брокколи (С чесноком,  
без сильных приправ, с крестинами)  
色泽鲜亮, 口感脆爽, 营养健康。

**960руб**  
400g



**宫保鸡丁 NO.030**

Курочка кубика с арахисом в остро-сладком соусе  
популярна, болгарский перец, арахис,  
сладкий острый, сладкий соус, лук репчатый!  
红而不辣, 辣而不腻, 香脆味浓, 肉质滑嫩。

**880руб**  
350g



**鱼香茄子煲 NO.031**

Жареные баклажаны Юшанг  
(баклажаны, крахмал картофельный, уксус, масло растительное, чеснок, масло острого перца,  
болгарский перец)

**780руб**  
300g



**红烧茄子 NO.032**

Жареные баклажаны в соевом соусе  
(баклажаны, помидоры, соевый соус,  
имбирь, чеснок, болгарский перец)  
色泽诱人, 浓而不腻。

**780руб**  
300g



**地三鲜 NO.033**

Жареные баклажаны с картошкой  
味道鲜美, 软糯绵软, 外焦里嫩。

**780руб**  
300g

**风味茄子 NO.034**

Хрустящие баклажаны  
咸鲜回甜, 幽香浓郁。

**780руб**  
250g



**NO.J3  
肉末茄子**

**780руб**  
300g

图片仅供参考, 请以实际出品为准  
Фото только для справки, пожалуйста, исходя из фактического внешнего вида.



爽滑麻辣的鸡肉  
和软糯甜润的土豆，  
辣中有香，甜中增香，  
回味无穷。

**大盘鸡 NO.035**

Даланджи с кусочками курицы и картошкой (картофель, куриное мясо, масло растительное, соль, лапша шпиничная, перец стручковый, соевый соус, лук репчатый, чеснок)

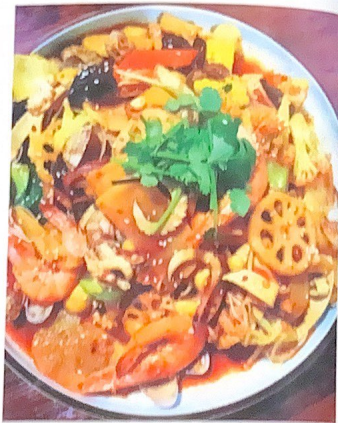
1160руб  
250g

**麻辣香锅 NO.036**

Смешанный ассорти с морепродуктами в вазоне (креветки, кальмары, капуста китайская, болгарская аджика, древесные грибы, соль, масло растительное, перец острый, уксус, фрикадельки рыбные, фрикадельки из кролика, яйца, трапезные палочки, осьминог, карри-паста)

以麻、辣、香、脆为特点，多种食材搭配，满足味蕾。

1380руб  
300g



**拔丝地瓜 NO.037**

拔丝菜 精美小炒

580руб  
250g



**拔丝苹果 NO.038**

Жареный яблоко

100g и сахар 100g

сахаро  
贰，脆甜香酥。

580руб  
250g



**拔丝水果 NO.039**

Фрукты под карамельной

脆爽又清甜，好吃又美味。

580руб  
250g

[图片仅供参考，请以实际出品为准]

[Этикетки являются справочными, информация, основанная на фактическом материале]



### 菠萝咕嚕肉 NO.040

Жареная свинина с ананасом (свинина, ананас, масло растительное, соевый соус, томат паста, крахмал, лук репчатый, столовый уксус, болгарский перец)  
菠萝咕嚕肉(菠萝配)炒的酥嫩的排骨,口感嫩滑,甜酸可口。

980руб  
400g



### 糖醋里脊 NO.041

Свинина в кисло-сладком соусе  
酸甜可口,让人食欲大增。

880руб  
250g



### 糖醋排骨 NO.042

Свинные отбивные в кисло-сладком соусе  
糖醋锅中,肉质鲜嫩,色泽红亮油润。

980руб  
400g

### 锅包肉 NO.043

Жареная свинина в кисло-сладком соусе  
(свинина, соевый соус, морковь, айфо, крахмал кукурузный, масло растительное, куриный бульон, томат паста, рисовый уксус, сахарный песок, зеленый лук)  
外皮炸得酥脆,内里肉质松软,酸甜口感。

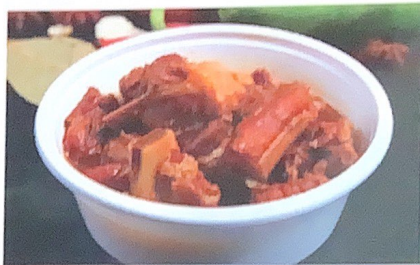
1020руб  
400g

### 热菜

精美小炒

新鲜打滑嫩滑,香味浓郁,开胃健脾。  
鲜咸中带有丝丝甜意。

### 红烧排骨 NO.044



980руб  
400g



### 京酱肉丝 NO.045

Жареная свинина по-пекински  
(свинина, соль, масло растительное, соевый соус, соевая паста, сахар, кунжутное масло, репчатый лук, огурец свежий)  
鲜脆爽滑,酱香浓郁。

920руб  
400g

### NO.J6 猪肉白菜炖粉条

880руб  
750g



### 农家小炒肉 NO.046

Жареная свинина с перцем  
肥而不腻,香辣鲜,口感扎实,非常开胃。

920руб  
400g

图片仅供参考,请以实际出品为准  
Фото только для справки, пожалуйста, смотрите на фактический материал.





**腰果鸡丁 NO.047**

Жареная курица с кешью (куриное мясо, кешью, соевый соус, растительное масло, чеснок, морковь, свежий огурец).  
集脆、嫩、香于一体的美味，清香营养又美味。

960руб  
400g



**鱼香肉丝 NO.048**

Жареная свинина с овощами в остром сладком соусе с винным, перцем чили острым, чесноком, луком, растительное масло, морковь, древесные грибы).  
口感丰富，具有咸、酸、甜、辣、香、鲜等丰富的层次。

960руб  
400g



**鲜花椒爆腰花 NO.049**

Жареные свиные почки с салуанскими перцем.  
色泽美观，质感脆嫩，咸甜可口。

980руб  
400g

NO.J11  
川香黑椒牛肉

1480руб  
400g



**帝王羊排**

NO.050

美味鲜嫩 肉质细嫩多汁 入口化境

1680руб  
600g

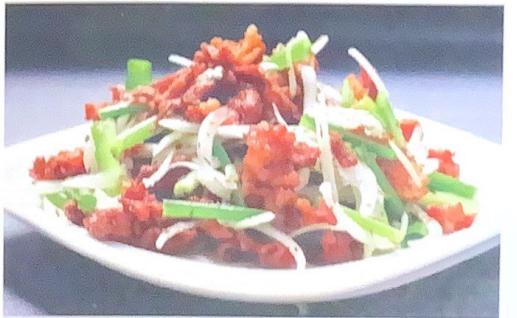


**孜然小羊肉**

NO.051

肉质鲜嫩 鲜味咸香 营养丰富

1180руб  
300g



图片仅供参考，请以实际出品为准  
Фотографии являются примерными, возможны отклонения по фактическому виду.



**毛血旺 NO.052 1260руб**

Мясной суп (суповое ассорти в соусе)  
(говядина, говядина, трюфель, креветки, осьминог, древесные грибы)  
汤汁红亮, 麻辣过瘾, 味道醇厚, 并留下饭后的余韵。



**水煮牛肉 NO.053 1180руб**

Говядина в остром соусе  
(говядина, чайный острый, китайская капуста, древесные грибы, масло растительное, крахмал)  
麻辣味厚, 滑嫩适口, 香味浓郁, 具有川味火锅麻、辣、烫的风味。



**蜀香回锅肉 NO.054**

Жареная свинина по-сибирски  
口味独特, 色泽红亮, 肥而不腻。

**880руб**  
300g



**青椒炒肉丝 NO.055**

Жареная свинина с острым перцем  
口味香辣, 菜品色香味俱全。

**880руб**  
300g



**重庆辣子鸡 NO.056**

Жареная острая курица  
(курица, перец чили, острый, острый, острый)  
色香味俱全, 麻辣过瘾, 新鲜可口。

**880руб**  
300g

图片仅供参考, 请以实际出品为准  
Фотографии для справки, основываясь на фактическом варианте.



**豆腐干炒肉 NO.057** 780руб  
300g

Жареный тофу с острым зеленым перцем  
味道鲜, 口感层次分明, 荤素搭配, 鲜香美味。



**红烧鲤鱼 NO.058**

Жареный карп  
口味咸鲜, 呈黄色, 鱼嫩骨香, 汁浓味美。

1380руб



**红烧大鲷鱼 NO.059**

Жареная скумбрия  
咸鲜可口, 营养价值丰富。

生猛海鲜



**海鲜拼盘 NO.060**

Ассорти из морепродуктов

**NO.J4  
香辣虾**

1680руб  
400g



**糖醋大虾 NO.061**

Жареные креветки в кисло сладком соусе  
营养丰富, 味道鲜美, 酸甜口味。

1880руб  
350g



**生蚝 NO.062**

Устрица  
(Сырые с соевым соусом,  
с рубленым чесноком и лапшой) - 1 шт.  
肉质鲜美, 营养丰富。

图片仅供参考, 请以实际出品为准  
Фото только для справки, ориентируйтесь, исходя из фактического вида.



**多宝鱼 NO.063**

Турбо (На пару, жареный с соусом) - 1 шт.  
肉质甘美, 味道鲜美, 营养丰富。



**NO.05  
菠萝虾球**  
1460руб  
550g

**蒜蓉大虾 NO.064**

Креветки на пару с чесноком и фунчозой  
蒜香浓郁, 口感劲道。

1880руб  
550g



**蒜蓉粉丝蒸扇贝 NO.065**

Большой морской гребешок  
(С рубаным чесноком и лапшой) - 1 шт.  
口感鲜美, 鲜嫩多汁。

**渝菜**

生猛海鲜  
Промысловый ассортимент



**松鼠鱼 NO.066 1880руб**

Рыба-белка (Карп в кисло-сладком соусе)  
色泽鲜艳, 鲜嫩酥香, 酸甜适口。



**蜀地烤鱼 NO.067**  
外酥里嫩, 麻辣鲜香, 回味无穷。

2160руб

图片仅供参考, 请以实际出品为准  
Фотографии для справки, действительные значения на фактически выданном

### 水煮鱼 NO.068

Острый карп  
(рыба карп, капуста, древесные грибы,  
острый чили перец, пекинская капуста)  
油而不膩、辣而不燥、麻而不苦、肉质滑嫩。

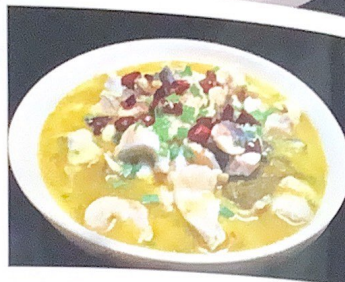
1680руб  
1500g



### 酸菜鱼 NO.069

Карп с квашеными овощами  
(рыба карп, квашеная капуста,  
перец красный острый, соль)  
含丰富优质蛋白,口味酸辣可口。

1680руб  
1500g



### 清蒸鲈鱼 NO.070

Морской воль на пару  
(рыба сайба, зелень, лук порей,  
соевый соус, винно, имбирь, 6  
олгарский перец)  
口味清淡营养价值丰富。

1260руб  
600g



### 清蒸中华鲟 NO.071

Китайский осетр  
(на пару, асаветти с соусом) 1 шт.  
肉质鲜美,无“刺”可惧

6880руб



### 主食

### 白米饭 NO.072

Рис на пару  
(рис, вода)

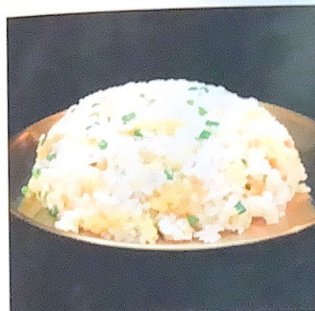
100руб  
100g



### 馒头 NO.073

Пампушка

100руб  
100g



### 蛋炒饭 NO.074

Жареный рис с яйцом  
(рис, яйцо, зеленый лук,  
масло растительное, морковь)  
蛋香浓郁,米饭软糯适中,鲜香留齿。

380руб  
300g



### 葱油饼 NO.075

Лепешки с зеленым луком  
(вода, масло растительное, мука пшеничная,  
соль, зеленый лук, яйцо)  
口味香咸,松软可口,老少皆宜。

350руб  
350g

图片仅供参考,请以实际出品为准  
Изображения для справки, фактически, исходя из фактического выполнения.

**牛肉水饺 NO.076**

Пельмени с говяжьей отпарные (мука пшеничная, соль, говядина, лук зеленый, масло растительное, соевый соус)  
以牛肉精制而成,皮薄馅大,味道鲜美。

470руб  
300g



**猪肉水饺 NO.077**

Пельмени со свиной отпарные (мука пшеничная, соль, свинина, лук зеленый, масло растительное, соевый соус)  
以猪肉精制而成,皮薄馅大,味道鲜美。

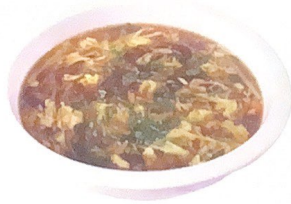
450руб  
300g



**西湖牛肉羹 NO.078**

Суп с говяжьей головной фарш, яйцо, мало кукурузное, вино, крахмал, грибы, грибы шиитаке  
鲜香可口,补中益气,滋养脾胃,强健筋骨

690руб  
1500g



**酸辣汤 NO.079**

Кисло-острый суп (соевый тофу, вино, соевый уксус, соль, кукурузное масло, крахмал, тофу, древесные грибы, перец черный молотый)  
口味酸辣可口,开胃爽口。

200руб 780руб  
300g 1500g



Крупчатый жареный



**西红柿鸡蛋面 NO.080**

Лаша с помидором и яйцом  
家常面食,味道鲜美,营养丰富,老少皆宜。

380руб  
450g

**NO.J7  
牛肉面**

580руб  
500g



**家常手擀汤面 NO.081**

Домашняя лапша с бульоном  
口感筋韧,面香浓郁,营养丰富。

320руб  
450g



**原汤肉丝面 NO.082**

Суп-лапша со свиной  
口味咸鲜,面条劲道爽滑。

480руб  
450g

**NO.J9  
云吞**

420руб  
300g

图片仅供参考,请以实物为准  
Фото условны для справки, пожалуйста, смотрите на фактическое качество.

### 牛肉炒面 NO.083



Жаренная лапша с говядиной  
(лапша, говядина, соль,  
масло растительное,  
лук репчатый, соевое масло, морковь,  
древесные грибы  
炒面美味可口、营养丰富。

480руб  
350g



### 素炒面 NO.084



Жареная лапша с овощами  
(лапша, морковь, соль, соевый соус,  
масло растительное,  
капуста белокочанная,  
древесные грибы, лук репчатый)  
口感劲道, 顺滑, 老少皆宜。

420руб  
350g



### 海鲜炒面

NO.085

Жареная лапша с морепродуктами  
(лапша, кальмары, креветки, соль,  
масло растительное,  
морковь, соевый соус, древесные грибы,  
лук репчатый)

口齿留香, 鲜香劲道, 回味无穷。

520руб  
350g

